



SOUNDBOOST 2 | SPEAKER

ENGLISH



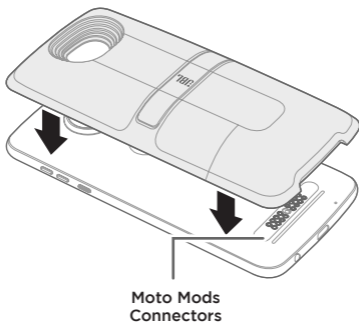
motomods

Lenovo

Attach your Moto Mod™

Align the camera lens on the back of your phone with the speaker, and then align the sides and bottom of the phone with the speaker until they snap together.

Note: Make sure the connectors are clean and dry. Also, remove your phone case if you use one.



Caution: Before using your device, please read the safety, regulatory, and legal information at the back of this guide.

Compatibility Requirements: Moto Z Phone with Moto Mods Platform 1.0 or later

Quick setup

When you attach the speaker, your phone automatically guides you through setup. Follow the on-screen instructions to get started.

Play media

Once your speaker is attached, begin using your phone as usual to play music or watch videos. Media will automatically play through the JBL SoundBoost 2 speaker when attached to the phone.

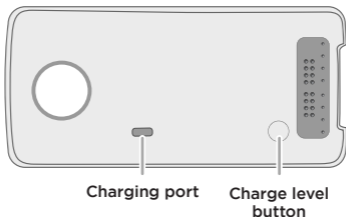
Adjust volume

To change the volume for your speaker, use your phone's volume controls.

Charge it

Fully charge before using your speaker.

Tip: If your phone is still attached to the speaker, charging the phone is the best way to charge both at the same time.



Charging status light

Charging
Full charge

Partially charged:

51-99%

16-50%

6-15%

Very low power

slow blinking green

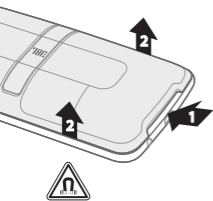
rapid blinking green,
or steady green when
charging

steady green, then off

steady amber, then off

steady red, then off

rapid blinking red



Remove it

To detach the speaker from your phone, place your finger in the notch at the bottom of the speaker and pull it away from your phone.

Warning: Do not pull on your kickstand to remove the speaker from your phone.

Tips & Tricks

Looking for more?

- **Camera:** You can still use your phone's camera when the speaker is attached.
- **Connection vibration:** When you successfully attach your Moto Mod to your phone, you feel a slight vibration.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

For all products:

1. Read these instructions.
2. Heed all warnings.
3. Follow all instructions.
4. Do not install this apparatus near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
5. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.
6. Do not expose batteries to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

CAUTION FCC AND IC STATEMENT FOR USERS (USA AND CANADA ONLY)

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Federal Communication Commission Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Changes or modifications not expressly approved by HARMAN could void the user's authority to operate the equipment.

Important: This product contains magnets. Always keep products with magnets more than 20 cm. (8 in.) from medical devices, such as pacemakers, internal cardio defibrillators or other devices that can be affected by a magnetic field. Also, keep products with magnets away from credit cards, ID cards, and other media that use magnetically encoded information.

WEEE Notice

The Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), which entered into force as European law on 14 February 2014, resulted in a major change in the treatment of electrical equipment at end-of-life.

The purpose of this Directive is, as a first priority, the prevention of WEEE, and in addition, to promote the reuse, recycling and other forms of recovery of such wastes so as to reduce

disposal. The WEEE logo on the product or on its box indicating collection for electrical and electronic equipment consists of the crossed-out wheeled bin, as shown below.



This product must not be disposed of or dumped with your other household waste. You are liable to dispose of all your electronic or electrical waste equipment by relocating over to the specified collection point for recycling of such hazardous waste. Isolated collection and proper recovery of your electronic and electrical waste equipment at the time of disposal will allow us to help conserving natural resources. Moreover, proper recycling of the electronic and electrical waste equipment will ensure safety of human health and environment. For more information about electronic and electrical waste equipment disposal, recovery, and collection points, please contact your local city center, household waste disposal service, shop from where you purchased the equipment, or manufacturer of the equipment.

RoHS Compliance

This product is in compliance with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

For Products That Include Batteries

EU Batteries Directive 2013/56/EU

A new battery directive 2013/56/EU on Battery and Accumulator replacing directive entered into force on the 1 July 2015. The directive applies to all types of batteries and accumulators (AA, AAA, button cells, lead acid, rechargeable packs) including those incorporated into appliances except for military, medical and power tool applications.

The directive sets out rules for collection, treatment, recycling and disposal of batteries, and aims to prohibit certain hazardous substances and to improve environmental performance of batteries and all operators in the supply chain.

Instructions for Users on Removal, Recycling and Disposal of Used Batteries

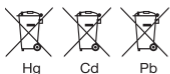
To remove the batteries from your equipment or remote control, reverse the procedure described in the owner's manual for inserting batteries. For products with a built-in battery that lasts for the lifetime of the product, removal may not be possible for the user. In this case, recycling or recovery centers handle the dismantling of the product and the removal of the battery. If, for any reason, it becomes necessary to replace such a battery, this procedure must be performed by authorized service centers.

In the European Union and other locations, it is illegal to dispose of any battery with household trash. All batteries must be disposed of in an environmentally sound manner. Contact your local waste-management officials for information regarding the environmentally sound collection, recycling and disposal of used batteries.

WARNING: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. To reduce risk of fire or burns, don't disassemble, crush, puncture, short external contacts, expose to temperature above 60°C (140°F), or dispose of in fire or water. Replace only with specified batteries. The symbol indicating 'separate collection' for all batteries and accumulators shall be the crossed-out wheeled bin shown below:



In case of batteries, accumulators and button cells containing more than 0.0005 % mercury, more than 0.002 % cadmium or more than 0.004 % lead, shall be marked with the chemical symbol for the metal concerned: Hg, Cd or Pb respectively. Please Refer to the below symbol:



For All Products Except Those with Wireless Operation:

HARMAN International hereby declares that this equipment is in compliance with the EMC 2014/30/EU Directive, LVD 2014/35/EU Directive and RoHS 2011/65/EU Directive. The declaration of conformity may be consulted in the support section of our Web site, accessible from www.jbl.com.



SET UP INFORMATION & PRODUCT REGISTRATION

Congratulations with the purchase of your new Product. We have done our utmost to make your experience the best one possible. If you have any questions when setting up your Product and would like some helpful hints, we recommend that you visit the relevant country specific support website for your Product: www.jbl.com. There you will also find relevant contact information. If you cannot find the information you are looking for, please contact the vendor that sold the Product to you or contact the relevant JBL customer support center by electronic mail or phone.

We recommend that you register your Product via the relevant country specific website for your Product. Your registration will allow us to inform you about updates for certain products, possible new offers and new Products and/or applications. Registering is easy; just follow the instructions on the relevant country specific website for your Product.

NOTE: THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT APPLY TO CONSUMERS IN THE EUROPEAN ECONOMIC AREA (EEA) MEMBER STATES AND THE RUSSIAN FEDERATION AS THEY ARE PROTECTED BY LOCAL CONSUMER LAW AND BENEFIT FROM LOCAL STATUTORY WARRANTIES

LIMITED WARRANTY

WHO IS PROTECTED BY THE WARRANTY

This limited warranty (the "Limited Warranty") protects only the original end-user ("you" or "your"), and is not transferable and is applicable only in the country (excluding EEA member states and the Russian Federation) in which you originally purchased your JBL Product (the "Product"). Any attempt to transfer this warranty shall immediately make this warranty void.

LIMITED WARRANTY

HARMAN International Industries, Incorporated ("HARMAN") is the manufacturer and through its local subsidiary, warrants to you that the Product (including components provided in/with the Product) will be free from defects in workmanship

and materials for a period of ONE year from the date of retail purchase by you (the "Warranty Period"). During the Warranty Period, the Product (including components), will be repaired or replaced at HARMAN's option, without charge for either parts or labor OR at HARMAN's sole option, the price of the Product may be refunded, subject to depreciation based on your purchase price for the Product pro-rated over the remaining balance of the Warranty Period. Any warranty service or replacement of parts will not extend the Warranty Period.

This Limited Warranty does not cover defects which are a result of: (1) damage caused by accident, unreasonable use or neglect (including the lack of reasonable and necessary maintenance); (2) damage during shipment (claims must be presented to the carrier); (3) damage to, or deterioration of, any accessory or decorative surface; (4) damage resulting from failure to follow instructions contained in your owner's manual; (5) damage resulting from the performance of repairs by someone other than an authorized JBL service center; (6) deterioration of component parts, the nature of which is to become worn or depleted with use, such as batteries and headphone ear pads.

Furthermore, this Limited Warranty covers only actual defects within the Product itself, and does not cover the cost of installation or removal from a fixed installation, setup or adjustments, claims based on misrepresentation by the seller, performance variations resulting from installation-related circumstances such as source quality or AC power or Product modifications, any unit on which the serial number has been effaced, modified or removed, or units used for other than home use. This Limited Warranty is valid only for JBL products purchased from an authorized dealer.

Except to the extent expressly prohibited in your jurisdiction by applicable law, all implied warranties, including fitness for a particular purpose and merchantability are hereby excluded and in no event shall HARMAN or any HARMAN subsidiary be liable for any indirect, direct, incidental, special or consequential loss or damages whatsoever (including, without limitation, other pecuniary loss) arising out of the use of or inability to use the Product, even if HARMAN and/or a HARMAN subsidiary have been advised of the possibility of such damages. To any extent that HARMAN cannot lawfully disclaim implied warranties under this Limited Warranty, all such implied warranties are limited in duration to the duration of this warranty. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or exclusions or limitations on the duration of implied warranties or conditions, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary by jurisdiction.

HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE

Contact the dealer who sold you this Product, or contact JBL customer support using the contact information on the relevant country specific support website for your Product to request warranty service. To validate your right to this Limited Warranty, you must provide the original sales invoice or other proof of ownership and date of purchase. Do not return your Product without prior authorization from the corresponding

dealer or HARMAN. Warranty repair of the HARMAN Product must be carried out by an authorized dealer or service center. Unauthorized warranty repair will void the warranty and is performed at your sole risk.

You are also welcome to consult the relevant country specific HARMAN support website for your Product for helpful hints.

WHO PAYS FOR WHAT

This Limited Warranty covers all expenses for labor and materials required for the repair OR replacement of the Product that is found to be defective, and a reasonable return shipping charge within the country of repair. Please be sure to save the original shipping carton(s), because a charge will be made for additional cartons/packaging.

You will be charged for the cost of examining a unit that is not in need of repair (including resulting shipping costs), or for necessary repairs not covered by this Limited Warranty.

We sincerely thank you for your expression of confidence in JBL. We wish you many years of listening pleasure.

Open source information:

This Moto Mod accessory is intended to be interfaced with a Motorola mobile device and may include Open Source Software (the "Software") copyrighted and distributed under an MIT license and BSD-style licenses, including a modified BSD license, a BSD-like license and a compatible BSD license. The Software is distributed WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. To view the text of the licenses, acknowledgments, required copyright notices and full disclaimer provisions for the Software used on this Moto Mod, please go to **APPS > Settings > Moto Mods > Legal Information > Open source licenses** on the Motorola mobile device after it is connected to this Moto Mod.

Manufactured, distributed and sold by Harman International a Moto Mod™ licensee, who has certified that this product meets the applicable Moto Mod performance standards. Motorola Mobility LLC and Motorola Trademark Holdings LLC are not responsible for the operation of this product or its compliance with safety and regulatory standards.

MOTOROLA, the Stylized M Logo, MOTO and the MOTO family of marks are trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC. All other trademarks are the property of their respective owners.
© 2016 Motorola Mobility LLC



SOUNDBOOST 2 | HAUR-PARLEUR

FRENCH



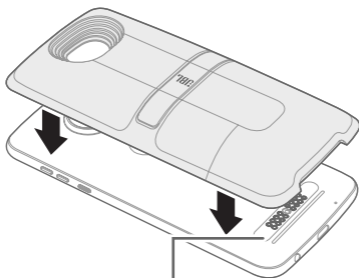
motomods

Lenovo

Attacher vos Moto Mods™

Alignez l'objectif de la caméra au dos de votre téléphone avec l'enceinte, puis alignez les côtés et le bas du téléphone avec l'enceinte jusqu'à ce qu'ils s'accrochent.

Remarque : vérifiez que les connecteurs sont propres et secs. Retirez votre coque de téléphone, si vous en utilisez une.



Connecteurs
des Moto Mods

Mise en garde : avant d'utiliser votre appareil, lisez les informations sur la sécurité, la réglementation et les lois au dos de ce guide.

Conditions de compatibilité : Téléphone Moto Z avec Moto Mods Platform 1.0 ou postérieure

Configuration rapide

Lorsque vous attachez l'enceinte, votre téléphone vous guide automatiquement dans sa configuration. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour démarrer.

Lire un média

Une fois votre enceinte attachée, utilisez votre téléphone comme d'habitude pour écouter de la musique ou lire des vidéos. Le média est diffusé automatiquement sur l'enceinte JBL SoundBoost 2 lorsqu'elle est attachée au téléphone.

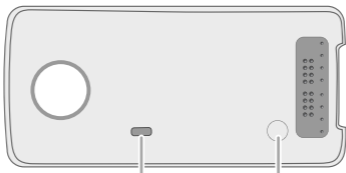
Régler le volume

Pour régler le volume de votre enceinte, utilisez les commandes de volume de votre téléphone.

Charge

Rechargez complètement votre enceinte avant de l'utiliser

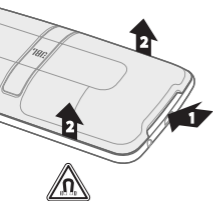
Conseil : si votre téléphone est toujours attaché à l'enceinte, la recharge du téléphone est le meilleur moyen de recharger les deux appareils simultanément.



Prise du chargeur Bouton de niveau de charge

Témoins d'état de charge

En charge	Clignotant lentement en vert
Charge complète	clignotement vert rapide, ou vert fixe pendant la charge
Charge partielle :	
51-99%	vert fixe, puis éteint
16-50%	ambre fixe, puis éteint
6-15%	rouge fixe, puis éteint
Charge très faible	clignotement rouge rapide



Retrait

Pour détacher l'enceinte de votre téléphone, placez votre doigt dans son encoche inférieure et écartez-la de votre téléphone.

Avertissement : ne tirez pas sur votre béquille pour retirer l'enceinte de votre téléphone.

Conseils et astuces

Vous en voulez plus ?

- **Caméra :** vous pouvez toujours utiliser la caméra de votre téléphone lorsque l'enceinte est attachée.
- **Vibration à la connexion :** lorsque vous attachez correctement votre Moto Mod à votre téléphone, vous ressentez une légère vibration.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Pour tous les produits :

1. Lisez ces instructions.
2. Tenez compte de tous les avertissements.
3. Suivez toutes les instructions.
4. N'installez pas cet appareil à proximité d'une source de chaleur telle que des radiateurs, des bouches de chaleur, des fourneaux ou d'autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
5. Utilisez seulement des compléments/accessoires spécifiés par le
6. Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que le soleil, un feu ou un équivalent.

MISE EN GARDE FCC ET DÉCLARATION IC POUR LES UTILISATEURS (ÉTATS-UNIS ET CANADA UNIQUEMENT)

Cet appareil est conforme aux normes de la partie 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut pas provoquer d'interférence nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue y compris du type pouvant créer un fonctionnement indésirable.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Déclaration sur les interférences de la Federal Communication Commission

Cet équipement a été testé et est conforme aux limites applicables à un dispositif numérique de Classe B, selon le chapitre 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont prévues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au sein d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut rayonner une énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. L'absence d'interférences au sein d'une installation particulière n'est cependant pas garantie.

S'il s'avère que cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception des appareils de radio ou de télévision, ce qu'on peut déterminer en allumant et en éteignant l'équipement, nous conseillons à l'utilisateur d'essayer de corriger ces interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter votre revendeur ou un technicien expérimenté en radio et télévision.

Mise en garde : L'utilisateur ne peut pas modifier les qualités substantielles du produit sans l'autorisation expresse d'HARMAN.

Important : ce produit contient des aimants. Maintenez toujours des produits contenant des aimants à plus de 20 cm (8 po.) des appareils médicaux, tels que des stimulateurs cardiaques, des défibrillateurs cardiaques internes ou d'autres appareils qui peuvent être affectés par un champ magnétique. Maintenez également les produits contenant des aimants à distance des cartes bancaires, des cartes d'identité et des autres supports utilisant des informations encodées magnétiquement.

Notification DEEE

La directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), entrée en vigueur en tant que loi européenne le 14 février 2014, introduit un changement important dans le traitement des équipements électriques en fin de vie. L'objectif de cette directive est, en première

priorité, la prévention des DEEE, et en outre, la promotion de la réutilisation, du recyclage et d'autres formes de récupération de ces déchets afin de réduire la mise au rebut. Le logo DEEE sur le produit ou sur sa boîte représentant la collecte des équipements électriques et électroniques se compose d'une poubelle à roues et d'une croix, comme montré ci-dessous. Ce produit ne doit pas être jeté ou mis au rebut avec vos autres déchets ménagers.



Vous êtes responsable de l'élimination de tous vos déchets d'équipements électroniques ou électriques par leur remise au point de collecte spécifié pour le recyclage de ces déchets dangereux.

La collecte séparée et la récupération appropriée de votre déchet d'équipement électronique et électrique au moment de l'élimination nous permettra de contribuer à la préservation des ressources naturelles. En outre, un recyclage adéquat du déchet d'équipement électronique et électrique garantira la sécurité de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination, la récupération et les points de collecte des déchets d'équipements électroniques et électriques, veuillez contacter votre centre municipal local, le service d'élimination des déchets ménagers, le magasin où vous avez acheté l'équipement, ou son fabricant.

Conformité RoHS

Ce produit est conforme à la directive 2011/65/EU du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 sur la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Pour les produits qui incluent des batteries Directive de l'UE relative aux batteries 2013/56/EU

Une nouvelle directive relative aux batteries et accumulateurs 2013/56/EU est entrée en vigueur le 1er juillet 2015. La directive s'applique à tous les types de batteries et d'accumulateurs (AA, AAA, piles boutons, plomb-acide, blocs rechargeables) comprenant ceux intégrés dans les appareils ménagers hors applications militaires, médicales et outils électriques.

La directive définit des règles pour la collecte, le traitement, le recyclage et la mise au rebut des batteries, elle vise à interdire certaines substances dangereuses et à améliorer la performance environnementale des batteries et de tous les opérateurs de la chaîne d'approvisionnement.

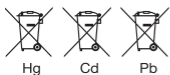
Instructions pour les utilisateurs sur le retrait, le recyclage et la mise au rebut des batteries usagées

Pour retirer les batteries de votre équipement ou télécommande, inversez la procédure décrite dans le mode d'emploi pour les insérer. Pour les produits avec une batterie intégrée qui dure toute leur durée de vie, le retrait peut ne pas être possible pour l'utilisateur. Dans ce cas, les centres de recyclage ou de récupération gèrent le démontage du produit et le retrait de la batterie. Si, pour une raison quelconque, il devient nécessaire de remplacer une telle batterie, cette procédure doit être exécutée par les centres de service agréés. Dans l'Union européenne et d'autres régions, il est illégal de jeter une batterie avec les déchets ménagers. Toutes les batteries doivent être éliminées en respectant l'environnement. Contactez les fonctionnaires locaux responsables de la gestion des déchets pour obtenir des informations sur la collecte, le recyclage et la mise au rebut des batteries usagées respectueux de l'environnement.

AVERTISSEMENT : Il y a un risque d'explosion si la batterie est mal remplacée. Pour réduire le risque d'incendie ou de brûlures, vous ne devez pas démonter, écraser, percer, mettre les contacts externes en court-circuit, exposer à une température supérieure à 60 °C (140°F) ou jeter la batterie dans le feu ou l'eau. Remplacez-les uniquement par les batteries spécifiées. Le symbole indiquant la « collecte séparée » de toutes les batteries et accumulateurs est le bac à roues barré représenté ci-dessous :



Des batteries, accumulateurs et piles bouton contenant plus de 0,0005% de mercure, plus de 0,002% de cadmium ou plus de 0,004% de plomb, doivent être marqués avec le symbole chimique du métal concerné : respectivement Hg, Cd ou Pb. Reportez-vous au symbole ci-dessous :



Pour tous les produits sauf ceux avec fonctionnement sans fil :

Harman International déclare ici que cet équipement est conforme à la Directive CEM 2014/30/UE, la Directive LVD 2014/35/UE et la Directive RoHS 2011/65/UE. La déclaration de conformité peut être consultée dans la section support de notre site Web, accessible sur www.jbl.com.



INFORMATIONS SUR L'INSTALLATION ET ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Félicitations pour l'achat de votre nouveau produit. Nous avons fait notre maximum pour vous apporter la meilleure expérience possible. Si vous avez des questions sur l'installation de votre produit et si vous recherchez des conseils pratiques, nous vous recommandons de visiter le site Web de support du pays concerné applicable à votre produit : www.jbl.com Vous y trouverez également les coordonnées de contact adéquates. Si vous ne trouvez pas les informations que vous recherchez, veuillez contacter le vendeur qui vous a vendu le produit ou contactez le centre d'assistance clientèle JBL adéquat par courrier électronique ou par téléphone.

Nous vous recommandons d'enregistrer votre produit via le site Web spécifique du pays concerné. Votre enregistrement nous permettra de vous informer sur les mises à jour de certains produits, sur les éventuelles nouvelles offres et sur les nouveaux produits et/ou applications. L'enregistrement est facile ; suivez simplement les instructions sur le site Web spécifique du pays concerné pour votre produit.

REMARQUE : CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUE PAS AUX CONSOMMATEURS DES ÉTATS MEMBRES DE L'ESPACE ÉCONOMIQUE EUROPÉEN (EEE) ET DE LA FÉDÉRATION DE RUSSIE CAR ILS SONT PROTÉGÉS PAR LES LOIS LOCALES SUR LA CONSOMMATION ET BÉNÉFICIENT DES GARANTIES STATUTAIRES LOCALES

GARANTIE LIMITÉE

QUI EST PROTÉGÉ PAR LA GARANTIE

Cette garantie limitée (la « Garantie limitée ») protège seulement l'utilisateur final original (« vous » ou « votre »), elle n'est pas transférable et s'applique uniquement dans le pays (à l'exception des états membres de l'EEE et de la Fédération de Russie) de l'achat original de votre produit JBL (le « produit »). Toute tentative de transfert de cette garantie l'annule immédiatement.

GARANTIE LIMITÉE

HARMAN International Industries, Incorporated (« HARMAN ») est le fabricant et, par sa filiale locale, vous garantit que le produit (y compris les composants fournis dans/avec le Produit) sont exempts de défauts de

main-d'œuvre et de matériels pendant UN an à compter de la date de votre achat au détail (la « Période de garantie »). Pendant la Période de garantie, le Produit (y compris ses composants), sera réparé ou remplacé au choix d'HARMAN, sans frais pour les pièces ou la main d'œuvre OU au choix exclusif d'HARMAN, le prix du Produit peut être remboursé, sous réserve de la dépréciation basée sur votre prix d'achat du produit calculée au prorata du solde de la Période de garantie restante. Un service sous garantie ou un remplacement de pièce n'étendent pas la Période de garantie.

Cette Garantie limitée exclut les défauts dûs aux causes suivantes : (1) dommages dûs à un accident, utilisation déraisonnable ou négligence (y compris le manque d'un entretien raisonnable et nécessaire) ; (2) dommage pendant le transport (la réclamation doit être présentée au transporteur) ; (3) dommage à, ou détérioration de, toute surface auxiliaire ou décorative ; (4) dommage provenant du non-respect des instructions contenues dans votre mode d'emploi ; (5) dommage provenant d'une réparation effectuée hors d'un centre de service agréé JBL ; (6) détérioration des composants, dont la nature est de s'user ou de s'épuiser avec l'utilisation, comme les batteries et les coussins d'écouteurs.

En outre, cette Garantie limitée couvre uniquement les défauts réels dans le produit lui-même et ne couvre pas le coût d'installation ou de retrait d'une installation fixe, de la configuration ou de réglages, les réclamations basées sur de mauvaises informations du vendeur, les variations de performances provenant de circonstances liées à l'installation telles que la qualité des sources, l'alimentation secteur ou des modifications du produit, tout appareil dont le numéro de série a été effacé, modifié ou retiré, ou les appareils soumis à d'autres utilisations qu'une utilisation domestique. Cette Garantie limitée est valide uniquement pour les produits JBL achetés chez un distributeur agréé.

Sauf dans la mesure expressément interdite dans votre juridiction par la loi applicable, toutes les garanties implicites, incluant l'adéquation à un but particulier et une valeur marchande sont ici exclues et en aucun cas HARMAN ou une filiale de HARMAN ne peuvent être tenus pour responsables d'une perte indirecte, directe, accessoire, spéciale ou consécutive ou de dommages quelconques (y compris, entre autres, une autre perte pécuniaire) provenant de l'utilisation ou de l'incapacité à utiliser le produit, même si HARMAN et/ou une filiale de HARMAN ont été informées de la possibilité de tels dommages. Dans toute mesure où HARMAN ne peut pas rejeter légalement des garanties implicites dans le cadre de cette Garantie limitée, ces garanties implicites sont limitées à la durée de cette garantie.

Certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la restriction de dommages collatéraux ou consécutifs, des exclusions ou des restrictions sur la durée des garanties ou conditions implicites, donc les susdites restrictions ou exclusions peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux particuliers, et vous pouvez également avoir d'autres droits, selon votre juridiction.

COMMENT OBTENIR UN SERVICE SOUS GARANTIE

Contactez le revendeur qui vous a vendu ce produit, ou contactez l'assistance clientèle JBL en utilisant les coordonnées du pays concerné indiquées dans le site Web de support spécifique de votre produit afin de demander une intervention sous garantie. Pour valider vos droits à cette Garantie limitée, vous devez fournir la facture de vente originale ou une autre preuve de propriété ainsi que la date de l'achat. Ne renvoyez pas votre Produit sans autorisation préalable du revendeur correspondant ou de HARMAN. La réparation sous garantie du Produit HARMAN doit être exécutée par un distributeur ou un centre de service agréés. Une réparation sous garantie non autorisée annule la garantie et est exécutée

uniquement à votre risque. Vous êtes également invité à consulter le site Web d'assistance HARMAN spécifique du pays concerné pour obtenir des conseils pratiques sur votre produit.

QUI PAIE QUOI

Cette Garantie limitée couvre tous les coûts de travail et de matériels requis pour la réparation OU le remplacement du Produit confirmé défectueux et des frais de transport de retour raisonnables dans le pays de la réparation. Veuillez à conserver le ou les cartons de transport d'origine, car des frais seront imputés pour un carton/emballage supplémentaire.

Vous serez facturé pour le coût de l'examen d'un appareil qui ne nécessite pas de réparation (y compris les coûts de transport résultants), ou pour des réparations nécessaires non couvertes par cette Garantie limitée.

Nous vous remercions sincèrement pour l'expression de votre confiance en JBL. Nous vous souhaitons de nombreuses années de plaisir d'écoute.

Informations sur l'Open source :

Cet accessoire Moto Mod est prévu pour s'adapter à un appareil mobile Motorola et peut contenir du logiciel Open source (le « logiciel ») soumis à copyright et distribué sous une licence MIT et des licences de type BSD, incluant une licence BSD modifiée, une licence de type BSD et une licence compatible BSD. Ces programmes Bonjour NE COMPORTENT AUCUNE GARANTIE, sans même la garantie implicite de COMMERCIALISATION ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. Pour afficher le texte des licences, des reconnaissances, des avis de copyright requis et des dispositions de rejet de responsabilité complètes relatifs au logiciel utilisé dans ce Moto Mod, veuillez aller dans **APPS > Paramètres > Moto Mods > Informations légales > Licences Open source** dans l'appareil mobile Motorola après l'avoir connecté à ce Moto Mod.

Fabriqué, distribué et vendu par Harman International, un titulaire de licence Moto Mod™, qui a certifié que ce produit respecte les normes de performances applicables de Moto Mod. Motorola Mobility LLC et Motorola Trademark Holdings LLC ne sont pas responsables de l'utilisation de ce produit ou de sa conformité avec les normes de sécurité et réglementaires.

MOTOROLA, le logo M stylisé, MOTO et la famille de marques MOTO sont des marques commerciales de Motorola Trademark Holdings, LLC. Toutes les autres marques citées sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. © 2016 Motorola Mobility LLC



SOUNDBOOST 2 | ALTAVOZ

SPANISH



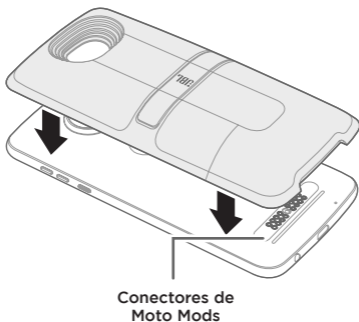
motomods

Lenovo

Conecta tus Moto Mods™

Alinia la cámara de la lente de la parte posterior del teléfono con el altavoz y, a continuación, alinia los lados y la parte inferior del teléfono con el altavoz hasta que encajen.

Nota: Comprueba que los conectores estén limpios y secos. Si utilizas una carcasa en el teléfono, quítala.



Precaución: Antes de usar el dispositivo, lee la información de seguridad, normativa y legal al final de esta guía.

Requisitos de compatibilidad: Teléfono Moto Z con Moto Mods Platform 1.0 o posterior

Configuración rápida

Al conectar el altavoz, el teléfono te guía automáticamente por la configuración. Sigue las instrucciones en la pantalla para empezar.

Reproducir contenido multimedia

Cuando el altavoz esté conectado, empieza a usar el teléfono de la forma habitual para reproducir música o ver vídeos.

El contenido multimedia se reproducirá automáticamente a través del altavoz JBL SoundBoost 2 mientras esté conectado al teléfono.

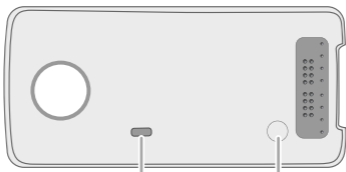
Ajustar volumen

Para cambiar el volumen del altavoz, utiliza los controles de volumen del teléfono.

Cargar

Carga el altavoz totalmente antes de utilizarlo.

Consejo: Si el teléfono todavía está conectado al altavoz, cargar el teléfono es la mejor forma de cargar ambas cosas a la vez.



Puerto de carga

Botón de nivel de carga

Luces indicadores del estado de carga

Cargando
Carga completa

Carga parcial:

51-99%

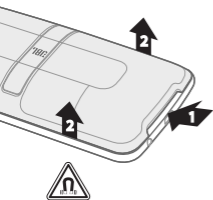
16-50%

6-15%

Muy poca carga

Parpadeando lentamente verde
verde parpadeando rápidamente, o verde fijo durante la carga

verde fijo y, a continuación, apagado
ámbar fijo y, a continuación, apagado
rojo fijo y, a continuación, apagado
rojo parpadeando rápidamente



Quitar

Para desconectar el altavoz del teléfono, pon el dedo en la muesca de la parte inferior del altavoz y tira de él para separarlo del teléfono.

Advertencia: No tirar del soporte para quitar el altavoz del teléfono.

Consejos y trucos

¿Más información?

- **Cámara:** La cámara del teléfono se puede utilizar mientras el altavoz está conectado
- **Vibración de conexión:** Cuando el Moto Mod se conecta con el teléfono correctamente, se siente una ligera vibración.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Para todos los productos:

1. Lee estas instrucciones.
2. Obedece todas las advertencias.
3. Sigue todas las instrucciones.
4. No instalar el aparato cerca de ninguna fuente de calor, como radiadores, registros de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que generen calor.
5. Utiliza solo los herrajes o accesorios de fijación especificados por el fabricante.
6. No exponer las baterías a calor excesivo como el calor directo del sol, fuego o elementos similares.

DECLARACIÓN DE PRECAUCIÓN DE LA FCC E IC (SOLO ESTADOS UNIDOS Y CANADÁ)

Este dispositivo cumple con la sección 15 del reglamento de la FCC.

El funcionamiento del equipo está sujeto a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo no puede provocar interferencias perjudiciales; y (2) este dispositivo debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento indeseado.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Declaración sobre interferencias de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

Este equipo se ha sometido a pruebas y se ha determinado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B conforme a la sección 15 del reglamento de la FCC. Estos límites están pensados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza según las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. No obstante, no hay ninguna garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación específica.

Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se anima al usuario a tratar de corregir las interferencias aplicando una o más de las medidas siguientes:

- Cambiar la ubicación o la orientación de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en una toma situada en un circuito distinto del circuito al que está conectado el receptor.
- Consultar con el distribuidor o un técnico experimentado en radio/televisión para solicitar ayuda.

Precaución: Los cambios o las modificaciones que HARMAN no haya aprobado expresamente pueden invalidar la autoridad del usuario para utilizar este equipo.

Importante: Este producto contiene imanes. Mantenga siempre los productos con imanes alejados más de 20 cm (8") de dispositivos médicos, como marcapasos, desfibriladores cardíacos internos u otros dispositivos que se puedan ver afectados por un campo magnético. Los productos con imanes también se deben mantener alejados de tarjetas de crédito, tarjetas de identificación y otros soportes que puedan contener información codificada magnéticamente.

Advertencia sobre RAEE

La directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), que entró en vigor como ley europea el 14 de febrero de 2014,

supuso un cambio de gran importancia en el tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al fin de su vida útil. El objetivo de esta directiva es, como primera prioridad, la prevención de los RAEE y, después, promover la reutilización, el reciclaje y otras formas de recuperación de este tipo de residuos para reducir su desecho. El logotipo RAEE sobre el producto o en su caja para indicar que se debe recoger por separado como equipo eléctrico y electrónico, consiste en un cubo de basura con ruedas tachado, tal como se indica a continuación. Este producto no se debe desechar como residuo doméstico sin clasificar.



Usted es responsable de desechar todos sus equipos eléctricos y electrónicos obsoletos llevándolos a un punto de recogida especializado para que se recicle este residuo peligroso.

La recogida aislada y la recuperación correcta de los equipos eléctricos y electrónicos obsoletos en el momento de su desecho ayuda a preservar los recursos naturales. Además, el reciclaje correcto de los equipos eléctricos y electrónicos obsoletos garantizará la seguridad de la salud humana y del medio ambiente. Para obtener más información sobre los puntos de desecho, recuperación y recogida de equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su ayuntamiento local, su servicio local de recogida de residuos, la tienda donde haya adquirido el equipo o el fabricante del equipo.

Cumplimiento RoHS

Este equipo cumple con la Directiva 2011/65/EU del Parlamento y el Consejo Europeo de 8 de junio de 2011, sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos.

Productos que contienen baterías: Directiva 2013/56/EU de la Unión Europea sobre baterías

El 1 de julio de 2015 entró en vigor una nueva directiva sustitutiva, 2013/56/UE, sobre Baterías y Acumuladores. La directiva se aplica a todos los tipos de baterías y acumuladores (AA, AAA, pilas de botón, de plomo y ácido, paquetes recargables), incluidas las que están incorporadas en aparatos, excepto las destinadas a aplicaciones militares, médicas y herramientas con alimentación eléctrica.

La directiva establece reglas para la recogida, el tratamiento, el reciclaje y la eliminación de baterías y pretende prohibir ciertas sustancias peligrosas y mejorar el comportamiento medioambiental de las baterías y de todos quienes intervienen en la cadena de suministro.

Instrucciones para el usuario sobre la retirada, el reciclaje y la eliminación de baterías usadas

Para quitar las baterías de tu equipo o control remoto, invierte el procedimiento descrito en el manual del usuario para insertarlas. En el caso de productos con una batería integrada que dura toda la vida útil del producto, es posible que el usuario no pueda quitarla. En tal caso, los centros de reciclaje o recuperación se ocupan de desmontar el producto y quitar la batería. Si, por algún motivo, fuese necesario sustituir dicha batería, este procedimiento deberá llevarse a cabo en un centro de servicio autorizado.

En la Unión Europea y en otras ubicaciones, desechar cualquier batería con los residuos domésticos es ilegal. Todas las baterías se deben desechar de forma respetuosa con el medio ambiente. Póngase en contacto con las autoridades locales de gestión de residuos para obtener información sobre la recogida, el reciclaje y la eliminación de las baterías usadas de forma respetuosa con el medio ambiente.

ADVERTENCIA: Peligro de explosión si la batería se sustituye incorrectamente. Para reducir el riesgo de incendio o quemaduras, no desmonte, aplaste ni agujeree las baterías, no cortocircuite los

contactos externos, no las exponga a temperaturas superiores a 60 °C (140 °F) ni las deseche en el fuego ni en el agua. Sustitúyalas solo por las baterías especificadas. El del contenedor con ruedas tachado que se muestra a continuación indica que todas las baterías y acumuladores deben desecharse por separado.



En el caso de baterías, acumuladores y pilas de botón que contengan más del 0,0005 % de mercurio, más del 0,002 % de cadmio o más del 0,004 % de plomo deben estar marcadas con el símbolo químico del metal implicado: Hg, Cd o Pb respectivamente. Consulte el símbolo siguiente:



Para todos los productos excepto los que funcionan de forma inalámbrica:

Por la presente, HARMAN International declara que este equipo cumple las disposiciones de la Directiva 2014/30/UE sobre Compatibilidad Electromagnética (CEM), la Directiva 2014/35/UE de Baja Tensión (LVD) y la Directiva 2011/65/UE de Restricción de ciertas Sustancias Peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (RoHS). La declaración de conformidad se puede consultar en la sección de soporte de nuestro sitio web, accesible desde www.jbl.com.



INFORMACIÓN DE CONFIGURACIÓN Y REGISTRO DE PRODUCTO

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Hemos puesto todo nuestro esfuerzo en lograr que su experiencia sea la mejor posible. Si tiene cualquier pregunta sobre la configuración del producto y desea disponer de consejos útiles, le recomendamos que visite el sitio web de soporte de su país correspondiente a su producto: www.jbl.com. Allí también encontrará información de contacto relevante. Si no encuentra la información que busca, póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió el producto o con el centro de soporte al cliente de JBL relevante por correo electrónico o por teléfono.

Le recomendamos que registre el producto en el sitio web de su país sobre el producto. El registro nos permitirá informarle de actualizaciones de ciertos productos, posibles nuevas ofertas y nuevos productos o aplicaciones. Registrarse es fácil. Basta con seguir las instrucciones en el sitio web de su país sobre el producto.

NOTA: ESTA GARANTÍA LIMITADA NO ES APLICABLE A LOS CONSUMIDORES DE LOS ESTADOS MIEMBROS DEL ESPACIO ECONÓMICO EUROPEO (EEE) Y LA FEDERACIÓN RUSA, YA QUE ESTÁN PROTEGIDOS POR LEYES LOCALES DE CONSUMO Y SE BENEFICIAN DE LAS GARANTÍAS ESTATUTARIAS LOCALES.

GARANTÍA LIMITADA

QUIÉNES ESTÁN PROTEGIDOS POR LA GARANTÍA

Esta garantía limitada (la "Garantía limitada") protege únicamente al usuario final original ("usted" o "su") y no es transferible y solo se aplicable en el país donde se adquirió originalmente el producto JBL (el "Producto"), excepto en los estados miembros del EEE y la Federación Rusa. Cualquier intento de transferir esta garantía, la anulará inmediatamente.

GARANTÍA LIMITADA

HARMAN International Industries, Incorporated ("HARMAN") es el fabricante y a través de sus empresas subsidiarias garantiza que el Producto (incluyendo los componentes suministrados con/en el producto) están libres de defectos de materiales y mano de obra durante UN año a partir de la fecha de compra (el "Periodo de garantía"): Durante el Periodo de garantía, a discreción de HARMAN, se reparará o sustituirá el Producto (incluidos sus componentes) sin ningún cargo por piezas ni por mano de obra O, a discreción exclusiva de Harman, se podrá reembolsar el precio del Producto sujeto a la pérdida de valor prorrateada a lo largo del tiempo restante del Periodo de garantía. Cualquier reparación o sustitución en garantía de piezas no prolongará el periodo de garantía.

Esta Garantía limitada no cubre defectos que sean resultado de: (1) daños causados por accidentes, uso inadecuado o negligente (incluida la falta de un mantenimiento razonable y necesario); (2) daños ocasionados durante el envío (las reclamaciones deben presentarse al transportista); (3) daños a o deterioros de cualquier accesorio o superficie decorativa; (4) daños que se deriven de no seguir las instrucciones que aparecen en el manual de usuario; (5) daños que se deriven de la realización de reparaciones por cualquier persona que no sea un centro de servicio autorizado de JBL; (6) deterioro de componentes cuya naturaleza sea el desgaste con el uso, como es el caso de las pilas o el acolchado de los auriculares.

Además, esta garantía limitada cubre únicamente los defectos reales del mismo producto, y no cubre el coste de instalación fija, configuración o ajustes, reclamaciones basadas en la tergiversación del vendedor, variaciones del funcionamiento que se deriven de circunstancias relacionadas con la instalación como calidad de la fuente, alimentación CA o modificaciones del producto, cualquier unidad a la que se haya borrado, modificado o eliminado el número de serie, o las unidades usadas para otras finalidad que no sea el uso doméstico. Esta garantía limitada es válida únicamente para los productos JBL adquiridos a un distribuidor autorizado.

Excepto hasta el punto que esté expresamente prohibido en su jurisdicción por la legislación aplicable, incluyendo la idoneidad para una finalidad particular y la comerciabilidad quedan excluidas y en ningún caso HARMAN o ninguna empresa subsidiaria de HARMAN asumirá ninguna responsabilidad por cualesquiera pérdida o daños indirectos, directo, incidentales, especiales o consecuentes (incluyendo aunque no limitado a pérdidas económicas) que se deriven del uso o incapacidad de uso del producto, aun cuando HARMAN y/o la empresa subsidiaria de HARMAN haya sido advertida de la posibilidad de tales daños. Hasta cualquier punto que HARMAN no pueda renunciar legalmente a las garantías implícitas bajo esta garantía limitada, todas las garantías implícitas tienen una duración limitada a la duración de esta garantía. Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuentes, ni exclusiones o limitaciones en la duración de las garantías implícitas, por lo que las limitaciones o exclusiones arriba expresadas puede que no le sean de aplicación. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y asimismo puede tener otros derechos que varían de jurisdicción en jurisdicción.

CÓMO CONSEGUIR EL SERVICIO DE GARANTÍA

Póngase en contacto con el distribuidor que haya adquirido el producto o con el servicio de soporte al cliente de JBL utilizando los datos de contacto disponibles en el sitio web de soporte al cliente específico del país y su producto con el fin de solicitar un servicio en garantía.

Para validar sus derechos a esta garantía limitada, debe proporcionar la factura de venta original u otra prueba de propiedad y de fecha de compra. No devuelva el producto sin autorización previa de HARMAN o del distribuidor correspondiente. La reparación en garantía del producto HARMAN debe realizarla el distribuidor autorizado o un centro de servicio. Una reparación en garantía no autorizada anulará la garantía y se realiza bajo su sola responsabilidad. También puede consultar el sitio web de soporte de HARMAN de su país para el producto, donde encontrará recomendaciones útiles.

QUIÉN PAGA QUÉ

La presente Garantía limitada cubre todos los gastos de mano de obra y materiales necesarios para la reparación o la sustitución del producto que sea defectuoso, así como el coste de envío razonable dentro del país de reparación. Por favor asegúrese de guardar el cartón de envío original, ya que se cobrarán los cartones / envase adicionales.

Se le cobrará el coste del examen de una unidad si no necesita reparación (incluidos los costes de envío resultantes) o de las reparaciones necesarias que no estén cubiertas por esta Garantía limitada.

Le agradecemos sinceramente la confianza que ha expresado en JBL. Le deseamos muchos años de placer de audición.

Información sobre código abierto:

Este accesorio Moto Mod está destinado a la conexión con un dispositivo móvil Motorola y puede contener software de Código Abierto (el "Software") con derechos de autor y distribuido con permiso de una licencia emitida por el MIT y licencias de tipo BSD, incluida una licencia BSD modificada, una licencia similar a BSD y una licencia compatible con BSD. El Software se distribuye SIN NINGUNA GARANTÍA, sin siquiera la garantía implícita de COMERCIALIZACIÓN o ADECUACIÓN PARA UN FIN ESPECÍFICO. Para ver el texto de las licencias, los reconocimientos, los avisos de copyright necesarios y las disposiciones completas de exención de responsabilidad en relación con el Software que se utiliza en este Moto Mod, vaya a **APLICACIONES > Ajustes > Moto Mods > Información legal > Licencias** de código abierto en el dispositivo móvil Motorola después de conectarlo a este Moto Mod.

Fabricado, distribuido y comercializado por Harman Internacional con licencia de Moto Mod™, que certifica que este producto cumple con los estándares de rendimiento de Moto Mod. Motorola Mobility LLC y Motorola Trademark Holdings LLC no son responsables del funcionamiento de este producto ni de su cumplimiento de las normas regulatorias y de seguridad.

MOTOROLA, el logotipo de la M estilizada, MOTO y la familiar de marcas MOTO son marcas comerciales de Motorola Trademark Holdings, LLC.

Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus propietarios respectivos. © 2016 Motorola Mobility LLC



SOUNDBOOST 2 | ALTAVOZ

LATAM SPANISH



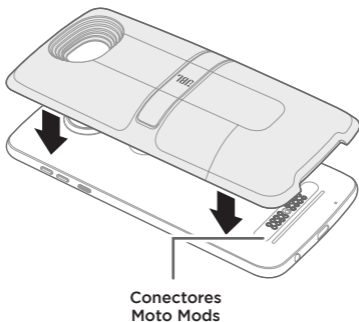
motomods

Lenovo

Conecte su Moto Mod™

Nivele el lente de la cámara de la parte trasera del teléfono con el altavoz y, luego, nivele los lados y la parte inferior del teléfono con el altavoz hasta que encajen.

Nota: Asegúrese de que los conectores estén limpios y secos. Además, retire la funda del teléfono si utiliza una.



Precaución: Antes de utilizar el dispositivo, lea la información regulatoria, legal y sobre seguridad en la parte trasera de esta guía.

Requisitos de compatibilidad: Teléfono Moto Z con plataforma Moto Mods 1.0 o superior

Configuración rápida

Cuando conecte el altavoz, el teléfono lo guiará automáticamente a través de la configuración. Siga las instrucciones en pantalla para comenzar.

Reproducción de archivos multimedia

Una vez conectado el altavoz, comience a utilizar el teléfono como de costumbre para reproducir música o mirar videos. El contenido multimedia se reproducirá automáticamente a través del altavoz JBL SoundBoost 2 cuando esté conectado al teléfono.

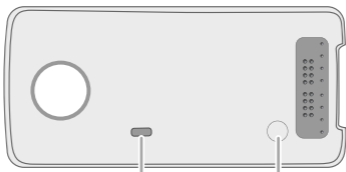
Ajuste de volumen

Para cambiar el volumen del altavoz, use los controles de volumen del teléfono.

Cárguelo

Cargue el altavoz completamente antes de utilizarlo.

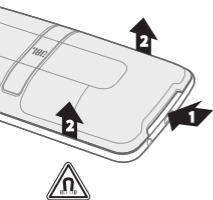
Consejo: Si el teléfono sigue conectado al altavoz, cargar el teléfono es la mejor manera de cargar ambos al mismo tiempo.



Puerto de carga Botón denivel de carga

Luz de estado de carga

Cargando	verde con parpadeo lento
Carga completa	verde con parpadeo rápido o verde fija durante la carga
Carga parcial:	
51-99%	verde fija; luego, apagada
16-50%	ámbar fija; luego, apagada
6-15%	rojo fija; luego, apagada
Muy poca energía	rojo con parpadeo rápido



Retírelo

Para desconectar el altavoz del teléfono, coloque el dedo en la muesca en la parte inferior del altavoz y tire para apartarlo del teléfono.

Advertencia: No tire del soporte para retirar el altavoz del teléfono.

Consejos y trucos

¿Quiere más?

- **Cámara:** Aún puede utilizar la cámara del teléfono cuando el altavoz esté conectado.
- **Vibración de conexión:** Cuando conecte correctamente el Moto Mod al teléfono, sentirá una leve vibración.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Para todos los productos:

1. Lea las siguientes instrucciones.
2. Preste atención a todas las advertencias.
3. Siga todas las instrucciones.
4. No instale este aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de entrada de calor, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
5. Utilice únicamente accesorios que especifique el fabricante.
6. No exponga las pilas al calor en exceso como la luz solar, el fuego o similares.

ADVERTENCIAS DE LA FCC E IC PARA USUARIOS (SOLO EE.UU. Y CANADÁ)

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Normas FCC.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que podría causar un funcionamiento indeseado.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Declaración sobre interferencia de la Federal Communications Commission

Se evaluó y determinó que este equipo cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, en cumplimiento de la Parte 15 de las Normas FCC. Se diseñaron dichos límites para proveer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza en cumplimiento de las instrucciones, puede causar una interferencia perjudicial para las radiocomunicaciones. Sin embargo, no existe garantía de que no se generará una interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causara una interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, que podría determinarse con el apagado y encendido del equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o traslade la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en un toma de un circuito diferente al que se encuentra conectado el receptor.
- Consulte con el proveedor o un técnico de radio/TV experimentado.

Precaución: Los cambios o las modificaciones que HARMAN no apruebe expresamente podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Importante: Este producto contiene imanes. Siempre mantenga los productos con imanes a más de 20 cm (8 in) de distancia de dispositivos médicos como marcapasos, desfibriladores cardíacos internos u otros dispositivos que podrían verse afectados por un campo magnético. Además, mantenga a los productos con imanes alejados de tarjetas de crédito, tarjetas de identificación y demás medios que utilicen información codificada magnéticamente.

Aviso WEEE

La Directiva sobre residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE, Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment), en vigencia como ley europea desde el 14 de febrero de 2014, resultó en un cambio radical en el tratamiento de los equipos eléctricos al final de su vida útil. El objetivo de dicha Directiva es, como principal prioridad, la prevención de WEEE y, además, promover la reutilización, el reciclaje y otras maneras de recuperación de dichos desperdicios para reducir los residuos. El logotipo de WEEE en el producto o en su embalaje, que indica la recolección de equipos eléctricos y electrónicos, consiste en

un contenedor con ruedas tachado, como se muestra a continuación.

No se debe eliminar ni desechar este producto junto al residuo del hogar. Usted es responsable del desecho de todos los residuos de equipos electrónicos o eléctricos mediante su traslado a los puntos de recolección específicos para dichos residuos peligrosos. Una recolección aislada y una recuperación correcta de los residuos de dispositivos electrónicos y eléctricos al momento de su disposición nos permitirá ayudar a conservar los recursos naturales. Además, el reciclaje correcto de los residuos de equipos electrónicos y eléctricos garantizará la seguridad de la salud humana y del medio ambiente. Para obtener más información sobre el desecho, la recuperación y los puntos de recolección de los residuos de equipos electrónicos y eléctricos, contacte al centro urbano local, al servicio de recogida de residuos, a la tienda donde adquirió el equipo o al fabricante del equipo.



Cumplimiento del RoHS

Este producto cumple con la Directiva 2011/65/EU de Parlamento Europeo y del Consejo del 8 de junio de 2011 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

Para productos que incluyen pilas

Directiva 2013/56/EU sobre pilas de la UE

Una nueva directiva sobre pilas 2013/56/EU respecto a pilas y acumuladores que reemplaza a la directiva en vigor desde el 1 de julio de 2015. La directiva se aplica a todos los tipos de pilas y acumuladores (AA, AAA, pilas de botón, ácido de plomo, paquetes recargables), incluidas aquellas incorporadas excepto para aplicaciones militares, médicas y de herramientas eléctricas.

La directiva establece las reglas para la recolección, el tratamiento, el reciclado y la disposición de pilas y tiene como objetivo prohibir ciertas sustancias peligrosas y mejorar el rendimiento ambiental de las pilas y de todos los operadores en la cadena de suministro.

Instrucciones para usuarios sobre la extracción, el reciclado y la disposición de pilas usadas

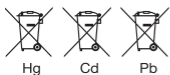
Para retirar las pilas del equipo o del control remoto, invierta el procedimiento descrito en el manual del usuario para insertar las pilas. Es posible que la extracción no sea posible para usuarios en productos con pilas integradas que duran durante la vida útil del producto. En este caso, los centros de reciclado y recuperación se ocupan del desmontaje del producto y de la extracción de las pilas. Si, por algún motivo, fuese necesario reemplazar dicha pila, los centros de servicio autorizados deben realizar el procedimiento.

En la Unión Europea y otras ubicaciones, es ilegal desechar cualquier tipo de pila en la basura hogareña. Todas las pilas deben desecharse en una manera segura para el medio ambiente. Contacte a los funcionarios de gestión de residuos para obtener más información respecto a la recolección, el reciclado y la disposición de pilas usadas de manera segura para el medio ambiente.

ADVERTENCIA: Un reemplazo incorrecto de la pila presenta un peligro de explosión. Para reducir el riesgo de incendios o quemaduras, no desarme, aplaste, perforo, cause cortocircuito a los contactos externos, exponga a temperaturas superiores a los 60°C (140°F) o deseche el producto en el fuego o el agua. Reemplace únicamente con pilas específicas. El símbolo que indica la "recolección separada" de todas las pilas y los acumuladores debe ser un contenedor con ruedas tachado como se muestra a continuación:



En el caso de las pilas, los acumuladores y las pilas de botón que contienen más de 0,0005 % de mercurio, más de 0,002 % de cadmio o más de 0,004 % de plomo, deben marcarse con el símbolo químico del metal en cuestión: Hg, Cd o Pb respectivamente. Consulte al siguiente símbolo:



Para todos los productos excepto los de operación inalámbrica:

HARMAN International por la presente declara que este equipo cumple con la Directiva EMC 2014/30/EU, la Directiva LVD 2014/35/EU y la Directiva RoHS 2011/65/EU. Puede consultar la declaración de conformidad en la sección de ayuda de nuestro sitio Web, accesible desde www.jbl.com.



INFORMACIÓN SOBRE LA CONFIGURACIÓN Y REGISTRO DEL PRODUCTO

Felicitaciones por la compra de su nuevo producto. Hemos hecho lo posible para hacer que su experiencia sea la mejor posible. Si tiene preguntas al momento de configurar el producto y le gustaría obtener consejos útiles, le recomendamos que visite el sitio Web de ayuda específico de su país para el producto. www.jbl.com. Allí también podrá encontrar información de contacto relevante. Si no puede encontrar la información que busca, contacte al distribuidor que le vendió el producto o contacte al centro de atención al cliente correspondiente de JBL por correo electrónico o teléfono.

Le recomendamos registrar el producto a través del sitio Web específico de su país para su producto. Su registro nos permitirá informarle sobre actualizaciones de ciertos productos, posibles nuevas ofertas y nuevos productos o aplicaciones. El registro es sencillo; simplemente siga las instrucciones en el sitio Web específico del país para su producto.

NOTA: ESTA GARANTÍA LIMITADA NO SE APLICA A LOS CONSUMIDORES EN LOS ESTADOS MIEMBROS DEL ÁREA ECONÓMICA EUROPEA (EEA) Y LAS FEDERACIONES RUSAS DADO QUE ESTÁN PROTEGIDOS POR LA LEY LOCAL DE CONSUMIDORES Y SE BENEFICIAN DE GARANTÍAS REGLAMENTARIAS LOCALES

GARANTÍA LIMITADA

¿QUIÉN ESTÁ PROTEGIDO POR LA GARANTÍA?

Esta garantía limitada (la "Garantía limitada") protege únicamente al usuario final original ("usted" o "su"), no es transferible y es aplicable únicamente en el país (excluidos los estados miembros de la EEA y la Federación Rusa) en el cual compró originalmente su producto JBL (el "Producto"). Todo intento de transferencia de esta garantía la anulará automáticamente.

GARANTÍA LIMITADA

HARMAN International Industries, Incorporated ("HARMAN")

es el fabricante y, a través de su subsidiaria local, le garantiza que el producto (incluidos los componentes provistos en/con el producto) no tiene defectos de fabricación ni materiales durante un período de UN año desde la fecha de su compra minorista (el "Período de garantía"). Durante el período de garantía, el producto (incluidos sus componentes), será reparado o reemplazado a elección de HARMAN, sin cargo por ninguna de las piezas o mano de obra O, a única elección de HARMAN, se podrá reembolsar el precio del producto, sujeto a la amortización del precio de compra del producto prorrateado en el restante balance del período de garantía. Cualquier servicio o reemplazo de piezas bajo garantía no extenderá el período de garantía.

Esta garantía limitada no cubre defectos que sean resultado de: (1) daños causados accidentalmente, uso irrazonable o negligencia (incluida la falta de mantenimiento razonable y necesario); (2) daños durante el envío (se deben presentar reclamos al transportista); (3) daños a, o deterioro de, cualquier accesorio o superficie decorativa; (4) daños resultantes del incumplimiento de las instrucciones contenidas en el manual del propietario; (5) daños causados por la realización de reparaciones en mano de personas que no sean centros de servicio autorizados de JBL; (6) deterioro de piezas de componentes, cuyo carácter es el desgaste o agotamiento debido al uso, tales como pilas y almohadillas del auricular.

Además, esta garantía limitada cubre únicamente defectos reales del producto mismo y no cubre el costo de instalación o extracción de una instalación fija, configuración o ajustes, reclamos basados en la tergiversación por parte del vendedor, variaciones de rendimiento resultante de circunstancias relacionadas a la instalación como la calidad de la fuente o potencia de CA o modificaciones al producto, cualquier unidad cuyo número de serie se haya borrado, modificado o eliminado o unidades utilizadas para usos fuera del hogar. Esta garantía limitada es únicamente válida para productos JBL adquiridos en un distribuidor autorizado.

Salvo disposición expresa en contrario por la ley aplicable en su jurisdicción, todas las garantías implícitas, incluida la adecuación para un fin particular y comerciabilidad quedan por la presente excluidas y en ningún caso será HARMAN o cualquier subsidiaria de HARMAN responsable por cualquier pérdida o daños indirectos, directos, accidentales, especiales o resultantes de ningún tipo

(incluidas, sin limitación, otras pérdidas pecuniarias) resultantes del uso o la incapacidad de uso del producto, incluso si se haya advertido a HARMAN o a una subsidiaria de HARMAN sobre la posibilidad de dichos daños. En la medida que HARMAN no pudiera legalmente rechazar garantías implícitas en función de esta garantía limitada, dichas garantías se limitan en duración a la duración de esta garantía. Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños accidentales o resultantes o exclusiones o limitaciones sobre la duración de las garantías o condiciones implícitas, por lo que es posible que las anteriores limitaciones o exclusiones no se apliquen a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted cuente con otros derechos que varían según la jurisdicción.

CÓMO OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA

Contacte al distribuidor que le vendió el producto o contacte a la atención al cliente de JBL mediante la información de contacto del sitio Web específico del país correspondiente de su producto para solicitar el servicio de garantía. Para validar su derecho a esta garantía limitada, debe proveer la factura de venta original u otra prueba de propiedad y fecha de compra. No regrese el producto sin la autorización previa del distribuidor correspondiente o de HARMAN. La reparación bajo garantía del producto HARMAN debe realizarla un distribuidor o centro de servicio autorizado. La reparación bajo garantía no autorizada anulará la garantía y se realiza bajo su propio riesgo.

También lo invitamos a consultar el sitio Web de soporte HARMAN específico de su país correspondiente para su producto para obtener consejos útiles.

QUIÉN PAGA QUÉ

Esta garantía limitada cubre todos los gastos de mano de obra y materiales necesarios para la reparación O el reemplazo del producto que se encuentre defectuoso y un cargo razonable de envío de regreso dentro del país de reparación. Asegúrese de conservar la caja de envío original dado que se realizarán cargos por cajas/embalajes adicionales.

Se le cobrará el costo de la examinación de una unidad que no necesite reparación (incluidos los costos de envío resultantes) o las reparaciones necesarias que esta garantía limitada no cubra. Le agradecemos honestamente su confianza en JBL. Le deseamos muchos años de placer auditivo.

Información de dominio público

Este accesorio de Moto Mod está diseñado para interactuar con un dispositivo móvil Motorola y puede incluir un software de fuente abierta (el "software") protegido y distribuido bajo una licencia MIT y licencias del estilo BSD, incluida una licencia BSD modificada, una licencia similar a BSD y una licencia compatible BSD compatible.

El software se distribuye SIN GARANTÍA; incluso sin la garantía implícita de COMERCIALIZACIÓN o ADECUACIÓN PARA UN FIN PARTICULAR:

Para ver el texto de las disposiciones de licencias, reconocimientos, avisos necesarios de derecho de autor y exención de responsabilidad completa del software utilizado en este Moto Mod, diríjase a

Aplicaciones > Moto Mods > Información legal > Dominio público en el dispositivo móvil Motorola luego de conectarlo a este Moto Mod.

Fabricado, distribuido y vendido por Harman International una licencia Moto Mod™, quien ha certificado que este producto cumple con las normativas de rendimiento aplicables de Moto Mod. Motorola Mobility LLC y Motorola Trademark Holdings LLC no son responsables de la operación de este producto o su cumplimiento con las normativas y de seguridad.

MOTOROLA, el logotipo de la M estilizada, MOTO y la familia de marcas MOTO son marcas registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC.

Todas las demás marcas registradas son propiedad de sus respectivos propietarios. © 2016 Motorola Mobility LLC



SOUNDBOOST 2 | ALTOPARLANTE

ITALIAN



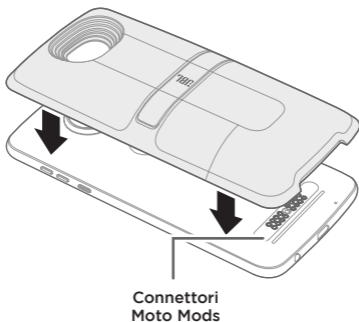
motomods

Lenovo

Installa il tuo Moto Mods™

Allineare l'obiettivo della fotocamera sul retro del telefono con l'altoparlante, e quindi allineare i lati ed il fondo del telefono cellulare con l'altoparlante finché non si agganciano insieme.

Nota: Accertarsi che i connettori siano puliti ed asciutti. Inoltre, rimuovere la custodia del telefono se presente.



Attenzione: Prima di utilizzare il dispositivo, leggere le informazioni relative alla sicurezza, alle normative e le informazioni legali sul retro di questa guida.

Requisiti di compatibilità: Telefono Moto Z con Piattaforma Moto Mods 1.0 o successiva

Configurazione rapida

Quando si inserisce lo speaker, il telefono vi guida automaticamente attraverso la procedura di installazione. Seguire le istruzioni sul display per cominciare.

Riproduci un media

Una volta che il diffusore è collegato, iniziare ad utilizzare il telefono come al solito per riprodurre musica o guardare i video. I media saranno riprodotti automaticamente attraverso l'altoparlante JBL SoundBoost 2 quando è collegato al telefono.

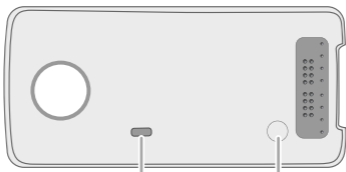
Regola il volume

Per regolare il volume dello speaker, usare i controlli del volume del telefono.

Ricaricalo

Ricaricare completamente lo speaker prima di utilizzarlo.

Suggerimento: Se il telefono è ancora attaccato allo speaker, ricaricare il telefono è il modo migliore per caricare entrambi contemporaneamente.

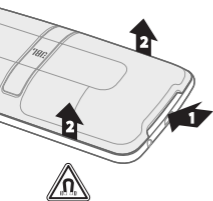


Uscita per
la ricarica

Pulsante livellodi
ricarica

Luci stato della ricarica

Ricarica	Lampeggia lentamente in verde
Completamente carico	lampeggio rapido verde, o verde fisso quando in carica
Carica parziale:	
51-99%	verde fisso, poi spento
16-50%	ambra fisso, poi spento
6-15%	rosso fisso, poi spento
Carica molto bassa	lampeggio rapido rosso



Scollegalo

Per staccare l'altoparlante dal telefono, posizionare un dito nella tacca nella parte inferiore del diffusore e staccarlo dal telefono.

Attenzione: Non tirare sul cavalletto per rimuovere l'altoparlante dal telefono.

Consigli e Suggerimenti

Vuoi di più?

- **Fotocamera:** È comunque possibile utilizzare la fotocamera del telefono quando l'altoparlante è collegato.
- **Vibrazione al collegamento:** Quando si collega con successo il Moto Mod al telefono, si avvertirà una leggera vibrazione.

IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

Per tutti i prodotti:

1. Leggere queste istruzioni.
2. Osservare tutte le avvertenze.
3. Seguire tutte le istruzioni
4. Non installare questo dispositivo vicino a fonti di calore come radiatori, regolatori di calore, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
5. Utilizzare solo collegamenti/accessori specificati dal produttore.
6. Non esporre le batterie a calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.

AVVERTENZA FCC E DICHIARAZIONE IC PER GLI UTENTI (SOLO USA E CANADA)

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle Norme FCC.

Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

(1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose, e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero provocare un funzionamento indesiderato.
CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Dichiarazione Sulle Interferenze della Federal Communication Commission

Questo apparecchio è stato testato ed è risultato conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi dell'articolo 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose in una installazione residenziale. Questo apparecchio genera, utilizza e può emettere energia a radiofrequenza e, se non installato ed utilizzato in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, eventualità che può essere verificata accendendo e spegnendo l'apparecchio, l'utente è invitato a cercare di eliminare l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura ad una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio / TV per ricevere assistenza.

Attenzione: Cambiamenti o modifiche non espressamente approvate da HARMAN potrebbero invalidare il diritto dell'utente ad utilizzare l'apparecchiatura.

Importante: Questo prodotto contiene dei magneti. Tenere sempre i prodotti contenenti dei magneti a più di 20 cm. (8 in.) di distanza da dispositivi medici, come pacemaker, defibrillatori cardiaci interni o altri dispositivi che possono essere influenzati da un campo magnetico. Inoltre, tenere i prodotti con magneti lontano da carte di credito, carte d'identità, e altri mezzi di comunicazione che utilizzano delle informazioni codificate magneticamente.

Avviso WEEE

La Direttiva sui rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE), entrata in vigore come legge europea il 14 Febbraio 2014, ha avuto come conseguenza una modifica importante nel trattamento delle apparecchiature elettriche alla fine della loro vita utile. Lo scopo di questa Direttiva è, come prima priorità, la prevenzione di WEEE, e inoltre, promuovere il riutilizzo, il riciclaggio e altre forme di recupero di tali rifiuti in modo da ridurre lo smaltimento. Il logo WEEE sul

prodotto o sulla sua confezione indicante la raccolta di apparecchiature elettriche ed elettroniche è composto da un bidone dei rifiuti con una croce sopra, come illustrato sotto. Questo prodotto non deve essere smaltito o buttato insieme con altri rifiuti domestici.



Avete la responsabilità di smaltire tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate portandole presso il punto di raccolta specificato per il riciclaggio di rifiuti pericolosi di questo tipo.

La raccolta isolata e il corretto recupero delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate al momento dello smaltimento ci consentirà di contribuire a preservare le risorse naturali. Inoltre, il corretto riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate garantirà la sicurezza della salute umana e dell'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e recupero delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate e sui punti di raccolta, contattare il centro della propria città, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici, il negozio in cui sono state acquistate le apparecchiature o il fabbricante delle stesse.

Conformità RoHS

Questo prodotto è conforme alla Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'8 giugno 2011 sulla limitazione all'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Per i prodotti che includono delle batterie: Direttiva Batterie UE 2013/56 /UE

Una nuova Direttiva Batterie 2013/56/UE su Batterie ed Accumulatori in sostituzione della direttiva entrata in vigore il 1 Luglio 2015. La direttiva si applica a tutti i tipi di pile e accumulatori (AA, AAA, pile a bottone, al piombo, pacchi ricaricabili), compresi quelli incorporati in apparecchi, tranne quelli per applicazioni militari, mediche e per strumenti di lavoro.

La direttiva stabilisce le regole per la raccolta, il trattamento, il riciclaggio e lo smaltimento delle batterie, ed ha lo scopo di vietare determinate sostanze pericolose e di migliorare le prestazioni ambientali delle batterie e di tutti gli operatori della catena di approvvigionamento.

Istruzioni per la rimozione, il riciclaggio e lo smaltimento di batterie usate

Per rimuovere le batterie dall'apparecchio o dal telecomando, invertire la procedura descritta nel manuale d'uso per l'inserimento delle batterie.

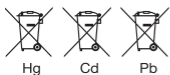
Per i prodotti con una batteria incorporata che dura per tutta la vita del prodotto, la rimozione potrebbe non essere possibile per l'utente. In questo caso, i centri di riciclaggio o recupero eseguono lo smontaggio del prodotto e la rimozione della batteria. Se, per qualsiasi ragione, si rende necessario sostituire una batteria, questa procedura deve essere eseguita da centri autorizzati.

Nell'Unione Europea e in altri luoghi, è illegale smaltire le batterie insieme ai rifiuti domestici. Tutte le batterie devono essere smaltite in modo ecologicamente corretto. Contattare gli uffici di gestione dei rifiuti per informazioni relative ad una raccolta compatibile con l'ambiente, il riciclaggio e lo smaltimento delle batterie usate.

ATTENZIONE: Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita in modo errato. Per ridurre il rischio di incendio o di ustioni, non smontare, forare, cortocircuitare i contatti esterni, non esporre a temperature superiori a 60° C (140° F), o gettare nel fuoco o nell'acqua. Sostituire solo con le batterie specificate. Il simbolo che indica 'raccolta differenziata' per tutte le pile e gli accumulatori dovrebbe essere il bidone con ruote con una croce, come illustrato di seguito:



In caso di batterie, accumulatori e pile a bottone contenenti più dello 0,0005% di mercurio, più dello 0,002% di cadmio o più dello 0,004% di piombo, sono contrassegnati con il simbolo chimico del relativo metallo: Hg, Cd o Pb rispettivamente. Fare riferimento ai simboli sotto riportati:



Per tutti i prodotti ad eccezione di quelli con funzionamento senza fili:

HARMAN International dichiara che questa apparecchiatura è conforme con la Direttiva EMC 2014/30/EU, la Direttiva LVD 2014/35/EU e la Direttiva RoHS 2011/65/EU. La dichiarazione di conformità può essere consultata nella sezione di supporto del nostro sito web, accessibile all'indirizzo www.jbl.com.



INFORMAZIONI SULL'IMPOSTAZIONE E REGISTRAZIONE DEL PRODOTTO

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Abbiamo fatto del nostro meglio per rendere la tua esperienza d'uso la migliore possibile. Per qualsiasi domanda durante la configurazione del prodotto e se si desidera ricevere suggerimenti utili, consigliamo di visitare il sito web di supporto specifico per il proprio Paese per il proprio prodotto: www.jbl.com. Vi si possono trovare anche informazioni di contatto rilevanti. Se non doveste riuscire a trovare le informazioni che state cercando, si prega di contattare il fornitore che vi ha venduto il prodotto o di contattare il relativo centro di assistenza clienti JBL tramite posta elettronica o telefono.

Si consiglia di registrare il prodotto tramite il sito web specifico per il vostro Paese per il vostro prodotto. La vostra registrazione ci permetterà di informarvi su aggiornamenti per alcuni prodotti, eventuali nuove offerte e nuovi prodotti e/o applicazioni. Registrarsi è facile; basta seguire le istruzioni sul sito Web specifico per vostro il Paese per il vostro prodotto.

NOTA: QUESTA GARANZIA LIMITATA NON SI APPLICA AI CONSUMATORI DEGLI STATI MEMBRI DELL'AREA ECONOMICA EUROPEA (EEA) E DELLA FEDERAZIONE RUSSA IN CUI SONO PROTETTI DALLE LEGGI PER I CONSUMATORI LOCALI E BENEFICIANO DI GARANZIE DI LEGGE LOCALI

GARANZIA LIMITATA

CHI E' TUTELATO DALLA GARANZIA

Questa garanzia limitata (la "Garanzia Limitata") protegge solo l'utente finale originale ("tu" o "il tuo"), non è trasferibile ed è applicabile solo nel Paese (esclusi gli stati membri della EEA e della Federazione Russa) in cui in origine è stato acquistato il prodotto JBL (il "Prodotto"). Qualsiasi tentativo di trasferimento della garanzia la invaliderà immediatamente.

GARANZIA LIMITATA

HARMAN International Industries, Incorporated ("HARMAN") è il produttore e tramite la sua controllata locale, garantisce che il Prodotto (compresi i componenti forniti nel/con il Prodotto) sia privo di difetti

di fabbricazione e nei materiali per un periodo di UN anno dalla data di acquisto (il "Periodo di Garanzia"). Durante il Periodo di Garanzia, il prodotto (compresi i componenti), sarà riparato o sostituito a discrezione di HARMAN, senza spese per i materiali o manodopera O a discrezione di HARMAN, può essere restituito il prezzo del prodotto, soggetto ad ammortamento in base al prezzo d'acquisto del prodotto pro-rata sul saldo residuo del periodo di garanzia. Qualsiasi servizio di garanzia o sostituzione di parti non proroga il periodo di garanzia.

La presente Garanzia Limitata non copre i difetti conseguenti a: (1) danni causati da incidenti, uso irragionevole o negligenza (tra cui la mancanza di manutenzione ragionevole e necessaria); (2) danni durante la spedizione (i reclami devono essere presentati al vettore); (3) danni a, o deterioramento di, qualsiasi accessorio o superficie decorativa; (4) danni derivanti dal mancato rispetto delle istruzioni contenute nel manuale di istruzioni; (5) danni derivanti dal lavoro di riparazione da parte di qualcuno che non sia un centro di assistenza autorizzato JBL; (6) deterioramento dei componenti, la cui natura sia quella di divenire usurati o impoveriti con l'uso, come le batterie ed i cuscinetti delle cuffie. Inoltre, la presente Garanzia Limitata copre solo i difetti reali del prodotto, e non copre i costi di installazione o di rimozione da un'installazione fissa, configurazione o regolazioni, rivendicazioni basate su false dichiarazioni da parte del venditore, variazioni delle prestazioni derivanti da circostanze relative all'installazione come la qualità della sorgente o dell'alimentazione CA o modifiche del Prodotto, qualsiasi unità su cui sia stato cancellato, modificato o rimosso il numero di matricola, o unità utilizzate per un uso diverso da quello domestico. La presente Garanzia Limitata è valida solo per i prodotti JBL acquistati presso un rivenditore autorizzato.

Salvo quanto espressamente vietato nella propria giurisdizione dalla legge applicabile, tutte le garanzie implicite, comprese l'idoneità per un particolare scopo e la commerciabilità, sono escluse e in nessun caso HARMAN o qualsiasi filiale HARMAN potrà essere ritenuta responsabile per qualsiasi danno o perdita indiretti, diretti, incidentali, speciali o consequenziali, o danni di qualsiasi tipo (compresi, a titolo esemplificativo, altre perdite economiche) derivanti dall'uso o dall'incapacità di utilizzare il Prodotto, anche se HARMAN e/o una filiale HARMAN siano stati informati della possibilità di tali danni. Per qualsiasi misura in cui HARMAN non può legittimamente negare garanzie implicite ai sensi della presente Garanzia Limitata, tutte le garanzie implicite sono limitate nella durata alla durata di questa garanzia.

Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione dei danni incidentali o consequenziali o esclusioni o limitazioni sulla durata delle garanzie o condizioni implicite, pertanto le limitazioni o esclusioni di cui sopra potrebbero non essere applicabili. Questa garanzia conferisce specifici diritti legali all'utente, il quale potrebbe anche avere altri diritti che variano a seconda della giurisdizione.

COME OTTENERE IL SERVIZIO DI GARANZIA

Contattare il rivenditore che ha venduto il prodotto, oppure contattare l'assistenza clienti JBL utilizzando le informazioni di contatto sul sito web di supporto specifiche per il Paese per il vostro prodotto per richiedere il servizio di garanzia. Per convalidare il vostro diritto a questa garanzia limitata, è necessario fornire la fattura di vendita originale o altra prova della proprietà e data di acquisto. Non restituire il prodotto senza la preventiva autorizzazione da parte del rivenditore corrispondente o di HARMAN. La riparazione in garanzia del prodotto HARMAN deve essere effettuata da un centro di vendita o di assistenza autorizzato. La riparazione in garanzia non autorizzata renderà nulla la garanzia e viene

eseguita a esclusivo rischio dell'utente. Consigliamo inoltre di consultare il sito web di supporto specifico HARMAN del paese interessato per il vostro prodotto per suggerimenti utili.

CHI PAGA PER COSA

La presente Garanzia Limitata copre tutte le spese di manodopera e dei materiali necessari per la riparazione O la sostituzione del Prodotto che risulta essere difettoso, e un ragionevole costo di trasporto per la restituzione all'interno del Paese in cui si effettua la riparazione. Si raccomanda di conservare la (le) confezione (i) originale (i), perché sarà addebitato un costo per i cartoni/imballaggi aggiuntivi.

Vi sarà addebitato il costo per esaminare una unità che non necessita assistenza (incluse le spese di spedizione eventuali), o per le riparazioni necessarie non coperte dalla presente Garanzia Limitata.

Ti ringraziamo per la tua espressione di fiducia verso JBL. Ti auguriamo molti anni di piacevole ascolto.

Informazioni Open Source

Questo accessorio Moto Mod è destinato ad essere interfacciato con un dispositivo mobile Motorola e potrebbe includere un Software Open Source (il "Software") protetto da copyright e distribuito sotto una licenza MIT e sotto licenze di tipo BSD, tra cui una licenza BSD modificata, una licenza come BSD e una licenza BSD compatibile. Il Software è distribuito **SENZA ALCUNA GARANZIA**; senza neppure la garanzia implicita di **COMMERCIALIZZATA** o **IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO**.

Per visualizzare il testo delle licenze, i riconoscimenti, le informazioni sul copyright richieste e le disposizioni legali complete per il Software utilizzato in questo Moto Mod, si prega di andare a **APPS > Settings >**

Moto Mods > Legal information > Open source licenses sul dispositivo mobile Motorola dopo che è stato collegato a questo Moto Mod.

Prodotto, distribuito e venduto da Harman International, un licenziatario Moto Mod™, che ha certificato che questo prodotto è conforme agli standard di performance Moto Mod applicabili. Motorola Mobility LLC e Motorola Trademark Holdings LLC non sono responsabili per il funzionamento di questo prodotto o la sua conformità con gli standard di sicurezza e normativi.

MOTOROLA, il logo M stilizzato, MOTO e la famiglia di marchi MOTO sono marchi registrati di Motorola Trademark Holdings, LLC.

Tutti gli altri marchi sono di proprietà dei rispettivi proprietari. © 2016 Motorola Mobility LLC



SOUNDBOOST 2 | LAUTSPRECHER

GERMAN



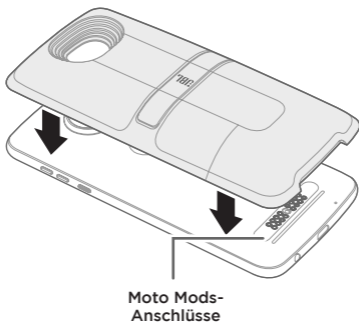
motomods

Lenovo

Moto Mods anschließen™

Richte zuerst die Kameralinse auf der Rückseite deines Handys und anschließend die Seiten und die Unterseite des Handys nach dem Lautsprecher aus, bis das Handy einrastet.

Hinweis: Achte darauf, dass die Anschlüsse sauber und trocken sind. Entferne die Handyhülle, falls du eine verwendest.



Achtung: Bitte lies vor der Verwendung deines Geräts die Sicherheits-, Regulierungs- und Rechtshinweise auf der Rückseite dieser Anleitung.

Kompatibilitätsvoraussetzungen: Moto Z Phone mit Moto Mods-Plattform 1.0 oder höher

Schnelleinrichtung

Beim Anschließen des Lautsprechers führt dich dein Handy automatisch durch den Einrichtungsvorgang. Folge den entsprechenden Anweisungen auf dem Bildschirm.

Medien abspielen

Nach dem Anschließen deines Lautsprechers kannst du mit deinem Handy wie sonst auch Musik abspielen oder Videos anschauen. Medien werden automatisch über den JBL SoundBoost 2-Lautsprecher abgespielt, wenn dieser mit dem Telefon verbunden ist.

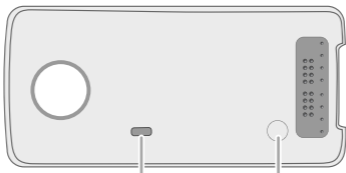
Lautstärke regeln

Mit dem Lautstärkeregler an deinem Handy kannst du die Lautstärke deines Lautsprechers ändern.

Aufladen

Lade deinen Lautsprecher vor der Inbetriebnahme vollständig auf.

Tipp: Wenn dein Handy noch an den Lautsprecher angeschlossen ist, ist das Aufladen des Handys die beste Möglichkeit zum Aufladen beider Geräte.



Ladeanschluss Ladestand-Taste

Aufladestatus-Anzeigelichter

Ladevorgang läuft

Vollständig aufgeladen

Teilweise aufgeladen:

51-99%

16-50%

6-15%

Sehr niedriger Akkustand

langsam blinken grün

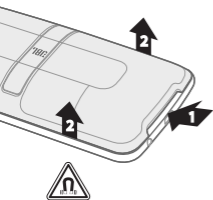
Schnell grün blinkend, oder ständig grün leuchtend während des Ladens

Ständig grün, danach aus

Ständig gelb, danach aus

Ständig rot, danach aus

Schnell rot blinkend



Entfernen

Zum Entfernen des Lautspeichers von deinem Handy Finger in die Einbuchtung an der Unterseite des Lautspeichers setzen und ihn von deinem Handy wegziehen.

Warnung: Nicht an der Seitenstütze ziehen, um den Lautsprecher vom Handy zu entfernen.

Tipps & Tricks

Du willst mehr wissen?

- **Kamera:** Die Kamera deines Handys kann auch verwendet werden, wenn der Lautsprecher angeschlossen ist.
- **Vibrieren beim Anschließen:** Beim erfolgreichen Anschließen deines Moto Mods an dein Handy spürst du ein leichtes Vibrieren.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Für alle Produkte:

1. Lies diese Anleitung.
2. Beachte alle Warnhinweise.
3. Befolge alle Anweisungen.
4. Dieses Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Hitzequellen wie Heizungen, Öfen oder anderen Geräten (inkl. Verstärker), die Abwärme erzeugen, installieren.
5. Nur das vom Hersteller angegebene Zubehör verwenden.
6. Die Batterien vor extremer Hitze wie direkte Sonneneinstrahlung, Feuer o.ä. schützen.

FCC-WARNHINWEIS UND IC-ERKLÄRUNG FÜR BENUTZER (NUR USA UND KANADA)

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen im Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen.

Der Betrieb muss die folgenden beiden Bedingungen erfüllen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen im Funkwellenempfang verursachen, und (2) dieses Gerät muss sämtliche empfangene Störungen akzeptieren, einschließlich jener, die zu einem unerwünschten Betrieb führen können.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Erklärung der Bundeskommission für Kommunikation zu Störungen

Die Prüfung dieses Geräts hat ergeben, dass die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B, gemäss Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen, eingehalten werden. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz gegen Störungen bei der Installation in Wohnbereichen zu bieten. Das Gerät erzeugt und nutzt Funkfrequenzenergie und kann diese abstrahlen. Dies kann zu Störungen im Funkwellenempfang führen, wenn das Gerät nicht entsprechend der Anleitung installiert und genutzt wird. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Kommt es durch das Gerät zu Störungen des Radio- oder Fernsehempfanges, was sich durch Ein- und Ausschalten des Geräts feststellen läßt, sollte der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Die Empfangsantenne neu ausrichten oder versetzen.
- Den Abstand zwischen Gerät und Empfänger vergrößern.
- Das Gerät an einen Ausgang eines anderen Stromkreises als den des Empfängers anschließen.
- Wende dich für Unterstützung an den Händler oder einen erfahrenen Rundfunk- und Fernsehtechniker.

Achtung: Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von HARMAN genehmigt wurden, können den Entzug der Betriebserlaubnis für dieses Gerät zur Folge haben.

Wichtig: Dieses Produkt enthält Magneten. Halten Sie Produkte mit Magneten immer mehr als 20 cm von medizinischen Geräten fern, wie z. B. Herzschrittmachern, internen Kardio-Defibrillatoren oder anderen Geräten, die durch ein Magnetfeld beeinflusst werden können. Halten Sie des- weiteren Produkte mit Magneten von Kreditkarten, ID-Karten und anderen Medien fern, die magnetisch codierte Daten enthalten.

WEEE-Hinweis

Die Richtlinie für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE), die als Europäisches Gesetz am 14. Februar 2014 in Kraft getreten ist, führte zu einer umfassenden Änderung beim Umgang mit elektrischen Altgeräten beim Ende ihrer Nutzungsdauer. Der Zweck dieser Richtlinie besteht in erster Linie in der Vorbeugung von WEEE und zusätzlich der Förderung der Wiederverwendung, Neuverwertung und anderen Arten

der Wiederaufbereitung solcher Altgeräte, um den Entsorgungsumfang zu reduzieren. Das WEEE-Logo auf dem Produkt oder auf dessen Verpackung, das die Sammlung elektrischer und elektronischer Altgeräte darstellt, zeigt, wie unten dargestellt, eine durchgestrichene Mülltonne.

Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer trägt die Verantwortung für die umweltgerechte



Entsorgung aller elektrischen und elektronischen Altgeräte, indem diese an die angegebenen Sondermüllsammelstellen gebracht werden. Eine getrennte Sammlung und ordnungsgemäße Verwertung deiner elektrischen und elektronischen Altgeräte zum Zeitpunkt der Entsorgung sind für eine Erhaltung der natürlichen Ressourcen von großer Wichtigkeit. Ferner wird durch eine ordnungsgemäße Wiederverwertung der elektrischen und elektronischen Altgeräte der Schutz der allgemeinen Gesundheit und der Umwelt sichergestellt. Weitere Informationen über die Entsorgung und Wiederaufbereitung elektrischer und elektronischer Altgeräte sowie von entsprechenden Sammelstellen erhältst du von der örtlichen Umweltschutzbehörde, vom öffentlichen Dienst für die Müllentsorgung oder von dem Verkäufer oder Hersteller der Geräte

RoHS-Einhaltung

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Europäischen Rats vom 8. Juni 2011 hinsichtlich der Einschränkung der Verwendung gefährlicher Substanzen in elektrischen und elektronischen Geräten.

Für Produkte mit Batterien gemäß EU-Batterie

Richtlinie 2013/56/EU

Eine neue Richtlinie 2013/56/EU für Batterien und Akkus, die die herkömmliche Richtlinie ersetzt, trat am 1. Juli 2015 in Kraft. Diese Richtlinie gilt für alle Batterie- und Akkutypen (AA, AAA, Knopfzellen, Blei-Säure und wiederaufladbare Akkus) einschließlich jener, die in den Geräten integriert sind, mit Ausnahme jener für den militärischen sowie medizinischen Gebrauch und für die Verwendung in Elektrowerkzeugen.

Die Richtlinie legt die Regelungen für die Sammlung, Behandlung, Wiederverwertung und Entsorgung der Batterien fest und zielt darauf ab, bestimmte gefährliche Substanzen zu verbieten sowie die Umweltverträglichkeit der Batterien und aller Beteiligten der Lieferkette zu verbessern.

Anleitungen für Benutzer zur Entfernung, Wiederverwertung und Entsorgung verbrauchter Batterien

Führe den in der Benutzeranleitung beschriebenen Vorgang zum Einsetzen der Batterien in umgekehrter Reihenfolge aus, um die Batterien aus deinem Gerät oder deiner Fernbedienung zu entfernen.

Bei Produkten mit einer für die gesamte Nutzungsdauer fest eingebauten Batterie läßt sich diese eventuell nicht durch den Benutzer entfernen. In diesem Fall kümmern sich die Recycling- und Wiederaufbereitungszentren um das Auseinandernehmen des Produkts und das Entfernen der Batterie. Wird es aus irgendwelchen Gründen jedoch notwendig, eine solche Batterie auszuwechseln, muss dieser Vorgang von zugelassenen Servicestellen vorgenommen werden.

In der Europäischen Union und in anderen Ländern ist es gesetzlich untersagt, Batterien und Akkus mit dem Hausmüll zu entsorgen. Sämtliche Batterien und Akkus sind umweltgerecht zu entsorgen. Wende dich für Informationen zur umweltgerechten Sammlung, Wiederverwertung und Entsorgung verbrauchter Batterien an die für die umweltgerechte Entsorgung zuständige Umweltschutzbehörde in deiner Region.

WARNHINWEIS: Bei einem falschen Einsetzen der Batterie besteht Explosionsgefahr. Um Brand- und Verbrennungsrisiken vorzubeugen, dürfen Batterien grundsätzlich nicht auseinandergenommen, zerschlagen, durchstochen, kurzgeschlossen, Temperaturen von über 60°C (140°F) ausgesetzt oder im Feuer oder Wasser entsorgt werden. Nur durch dafür zugelassene Batterien ersetzen. Das Symbol mit der Kennzeichnung 'Getrenntsammlung', die für sämtliche Batterien und Akkus gilt, ist, wie unten dargestellt, eine durchgestrichene Mülltonne:



Batterien, Akkus und Knopfzellen, die mehr als 0,0005 % Quecksilber, mehr als 0,002 % Kadmium oder mehr als 0,004 % Blei enthalten, müssen mit dem chemischen Symbol für die betroffenen Metalle gekennzeichnet sein: Hg, Cd bzw. Pb. Bitte beachte das untenstehende Symbol:



Für alle Produkte mit Ausnahme jener für den kabellosen Betrieb:

HARMAN International erklärt hiermit, dass dieses Gerät die Anforderungen der Richtlinien EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU und RoHS 2011/65/EU erfüllt. Die Übereinstimmungserklärung kann im Support-Abschnitt auf unserer Webseite unter www.jbl.com eingesehen werden.



INFORMATIONEN ÜBER DIE EINRICHTUNG & PRODUKTREGISTRIERUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf deines neuen Produkts. Wir haben jede Anstrengung unternommen, damit du die bestmögliche Erfahrung mit diesem Produkt machen wirst. Wenn bei der Einrichtung dieses Produkts Fragen aufkommen und du Hilfe benötigst, empfehlen wir dir, die jeweilige landesspezifische Support-Webseite für dein Produkt zu besuchen: www.jbl.com. Dort findest du auch die jeweiligen Kontaktinfos. Falls du die gesuchten Informationen nicht findest, wende dich bitte per E-Mail oder telefonisch an den Verkäufer des Produkts oder an den jeweiligen JBL-Kundendienst.

Es wird empfohlen, dein Produkt über die landesspezifische einschlägige Webseite für dein Produkt zu registrieren. Deine Registrierung ermöglicht es uns, dich über Aktualisierungen für bestimmte Produkte, neue Produkte und/oder Anwendungsprogramme zu informieren. Die Registrierung ist einfach. Befolge dazu einfach die Anleitungen auf der jeweiligen landesspezifischen Webseite für dein Produkt.

HINWEIS: DIESE EINGESCHRÄNKTE GARANTIE GILT NICHT FÜR BENUTZER IN DEN MITGLIEDSTAATEN DES EUROPÄISCHEN WIRTSCHAFTSRAUMS (EWR) UND DER RUSSISCHEN FÖDERATION, DA DIESE DEM ÖRTLICHEN VERBRAUCHERRECHT UNTERLIEGEN UND VON LOKALEN GESETZLICHEN GARANTIEN PROFITIEREN

EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

FÜR WEN GILT DIE GARANTIE?

This limited warranty (the "Limited Warranty") protects only the Diese eingeschränkte Garantie ("Eingeschränkte Garantie") dient dem Schutz des ursprünglichen Endverbrauchers ("du", "dein" oder "deine"), ist nicht übertragbar und gilt nur in dem Land (ausgenommen der EWR-Mitgliedstaaten und der Russischen Föderation), in dem du dein JBL-Produkt

(“Produkt”) ursprünglich gekauft hast. Jeder Versuch, diese Garantie zu übertragen, führt zu einer sofortigen Ungültigkeit dieser Garantie.

INGESCHRÄNKTE GARANTIE

HARMAN International Industries, Incorporated (“HARMAN”) ist der Hersteller und garantiert dir durch seine lokale Niederlassung, dass das Produkt (einschließlich der Komponenten im Produkt und der mitgelieferten Komponenten) während einer Frist (“Garantiefrist”) von EINEM Jahr ab dem Kaufdatum frei von Herstellungs- und Materialfehlern ist. Während der Garantiefrist wird das Produkt (einschließlich Komponenten) ohne Arbeits- und Materialkosten nach HARMANs Ermessen repariert oder ersetzt ODER der für das Produkt bezahlte Preis wird nach HARMANs alleinigem Ermessen unter Berücksichtigung der Abschreibung pro rata temporis basierend auf dem Kaufpreis des Produkts in Relation zur verbleibenden Garantielaufzeit zurückerstattet. Jede Garantieleistung oder jedes Auswechseln von Bauteilen erfolgt nicht über die Garantiefrist hinaus.

Diese beschränkte Garantie gilt nicht für Schäden, die auf Folgendes zurückzuführen sind: (1) durch Unfall, unverhältnismässigen Gebrauch oder Nachlässigkeit (einschl. Unterlassung der oder mangelhafte angemessene und notwendige Instandhaltung) verursachte Schäden; (2) währen des Versands aufgetretene Schäden (Forderungen müssen an den Beförderer gerichtet werden); (3) Schäden oder Verschlechterung jeglicher Zubehörteile oder der dekorativen Oberfläche; (4) Schäden, die durch eine Nichtbeachtung und Nichtbefolgung der in deiner Bedienungsanleitung enthaltenen Anweisungen verursacht werden; (5) Schäden aus Reparaturen von Drittpersonen anstelle der zugelassenen JBL-Servicestelle; (6) Verschlechterung der Bauteile, die durch den Gebrauch abgenutzt oder aufgebraucht wurden, wie beispielsweise Batterien und Ohrpolster der Kopfhörer.

Weiter gilt diese beschränkte Garantie nur für tatsächliche Defekte innerhalb des Produkts selber, jedoch nicht für Kosten der Installation oder des Entfernens aus einem Festeinbau, der Konfiguration oder von Anpassungen, für Forderungen, die auf ungenauen Angaben des Verkäufers basieren, nicht für Leistungsunterschiede durch installationstechnische Umstände, wie die Stromquellenqualität, der AC- (Wechselstrom-)Stärke oder Modifizierungen des Produkts, nicht für Geräte, deren Seriennummer verunstaltet, verändert oder entfernt wurde, sowie nicht für Geräte, die zweckentfremdet verwendet werden. Diese beschränkte Garantie gilt nur für JBL-Produkte, die von einem zugelassenen Händler gekauft werden.

Alle implizierten Garantien, einschließlich der Eignung für einen bestimmten Zweck und die Marktfähigkeit sind, außer wenn die einschlägigen Gesetze in dem für dich gültigen Rechtssystem dies ausdrücklich verbieten, sind hiermit ausgeschlossen. HARMAN oder HARMAN-Tochtergesellschaften übernehmen in keinem Fall irgendwelche Haftung für indirekte, direkte, zufällige, spezielle oder Folgeschäden irgendwelcher Natur (einschließlich und ohne Einschränkung weitere finanzielle Verluste) aufgrund der Verwendung oder der Unfähigkeit der Verwendung des Produkts, selbst wenn HARMAN und/oder eine HARMAN-Tochtergesellschaft auf die Möglichkeit solcher Schäden aufmerksam gemacht wurde. Sollte HARMAN im Rahmen dieser beschränkten Garantie implizierte Garantien nicht rechtsgültig abweisen können, unterliegen sämtliche derartigen Garantien der Dauer der Frist dieser Garantie. In einigen Zuständigkeitsbereichen ist der Ausschluss oder die Einschränkung zufälliger oder Folgeschäden auf die Frist der implizierten Garantien oder Bedingungen nicht zugelassen, so dass die obengenannten Einschränkungen oder Ausschlüsse für dich eventuell

nicht zutreffen. Diese Garantie räumt dir bestimmte gesetzliche Rechte ein, wobei du je nach Zuständigkeitsbereich eventuell ebenfalls über weitere Rechte verfügst.

INANSPRUCHNAHME DER GARANTIELEISTUNG

Bitte wende dich für eine Inanspruchnahme der Garantieleistung an den Händler, von dem du das Produkt gekauft hast, oder den JBL-Kundendienst anhand der Kontaktinfos auf der jeweiligen landesspezifischen Support-Webseite für dein Produkt. Zur Geltendmachung deines Rechts auf diese beschränkte Garantie lege bitte den Original-Kaufbeleg oder einen weiteren Nachweis des Eigentums und des Kaufdatums vor. Sende das Produkt nicht ohne vorherige Zustimmung vom entsprechenden Händler oder HARMAN zurück. Eine Garantiereparatur des HARMAN-Produkts muss durch einen zugelassenen Händler oder eine zugelassene Servicestelle vorgenommen werden. Eine unberechtigte Garantiereparatur hat eine Ungültigkeit der Garantie zur Folge und wird auf dein alleiniges Risiko durchgeführt. Du kannst außerdem ebenfalls die jeweilige landesspezifische HARMAN-Support-Webseite für das Produkt sowie nützliche Tipps besuchen.

LEISTUNGSUMFANG

Diese beschränkte Garantie erstreckt sich auf sämtliche Arbeits- und Materialkosten für die Reparatur ODER den Ersatz des als defekt befundenen Produkts, sowie auf angemessene Rückversandkosten innerhalb des Landes, in dem die Reparatur durchgeführt wird. Bewahre die ursprüngliche(n) Versandkartonpackung(en) auf, da für weitere Kartonpackung(en)/Verpackung(en) eine zusätzliche Gebühr erhoben wird. Eine Gebühr wird für die Untersuchung eines Geräts, das keine Reparatur benötigt (einschließlich der anfallenden Versandkosten) oder für etwaige Reparaturen außerhalb dieser beschränkten Garantie erhoben. Wir bedanken uns aufrichtig für dein Vertrauen in JBL. Wir wünschen dir viele Jahre voller Hörgenuss.

Open-Source-Informationen:

Dieses Moto Mod-Zubehör ist für die Verbindung mit einem mobilen Gerät von Motorola vorgesehen und kann auch Open-Source-Software (die „Software“) beinhalten, die urheberrechtlich geschützt ist und unter einer MIT-Lizenz und BSD-artigen Lizenzen vertrieben wird, einschließlich einer modifizierten BSD-Lizenz, einer BSD-ähnlichen Lizenz und einer BSD-kompatiblen Lizenz. Die Software wird OHNE JEGLICHE GEWÄHRLEISTUNG vertrieben, sogar ohne die stillschweigende Garantie der MARKTREIFE oder DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. Um den Text der Lizenzen, Bestätigungen, erforderlichen urheberrechtlichen Hinweise und vollen Haftungsausschluss-Bestimmungen für die Software anzuzeigen, die auf diesem Moto Mod verwendet wird, gehen Sie bitte auf dem mobilen Gerät von Motorola zu **APPS > Einstellungen > Moto Mods > Rechtliche Informationen > Open-Source-Lizenzen**, nachdem Sie es mit diesem Moto Mod verbunden haben.

Herstellung, Vertrieb und Verkauf durch HARMAN International, einen Moto Mod™-Lizenznehmer, der die Erfüllung dieses Produkts der gültigen Moto Mod-Leistungsnormen bestätigt hat. Die Motorola Mobility LLC und Motorola Trademark Holdings LLC übernehmen keine Verantwortung für den Betrieb dieses Produkts oder für dessen Einhaltung der Sicherheitsnormen und der regulatorischen Vorgaben.

MOTOROLA, das stilisierte M-Logo, MOTO und die MOTO-Gruppe der Marken sind Warenzeichen der Motorola Trademark Holdings, LLC. Sämtliche andere Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Eigentümer.
© 2016 Motorola Mobility LLC



motorola.com

